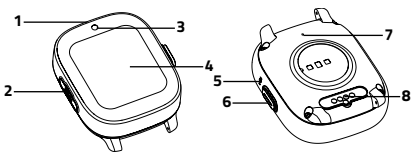
EN

LAMAX Handee Plus

Operating Instructions



Charging the watch
Charge the watch before first use. Plug the end of the supplied power cable into a USB charger or a USB port on your computer, and attach the other end to the pins on the charging pads on the bottom of the watch. The pins attach to the watch using magnets. After connecting the charger, information about the charging status will be displayed on the watch display. The battery will be fully charged in approximately 2.5 hours.

Description of the watch
1. Loudspeaker
2. Nano SIM card slot
3. Camera
4. Dial
5. Microphone
6. SOS button / on / off button
7. Ventilation hole
8. Charging connectors

Note: Do not insert any sharp objects (eg the tip of a SIM card ejector) into the ventilation holes or the microphone.

1) Turn on the device
To turn on the device, hold down the SOS button for at least 3 seconds. If the device cannot be turned on, let it charge.

2) Turn off the device
You can turn off LAMAX Handee Plus in 2 ways:
1. Enter the More menu and select Settings. Here, click on "Power off" and the watch will turn off. This method only works when shut-down is not disabled in the application.
2. Turn off the watch remotely in the phone app.

3) SOS call
Press the SOS button for 3 seconds to make an SOS call to the set SOS contact number. You set this in the LAMAX CONNECT application (more below in the instructions).

4) Turn on / off the screen
Short press the SOS button and the screen will turn off when it was on; or turns on when it was off.

Commissioning the Handee Plus device

Inserting a SIM card
The SIM card is not included in the package. A nano SIM card is inserted into the watch.
The SIM card slot is located on the left side of the watch. Remove the silicone cover of the watch. Use the tool to slide out the SIM card slot.
Insert the SIM card (the chip should be facing up). Insert the slot into the watch.

Turning on
Turn on the device by holding the SOS button for at least 3 seconds. The device will show the loading logo on the display and start up. If no signal strength is displayed after approximately 5 minutes, restart the device.
If the signal strength is displayed, continue with the following point Installing the LAMAX CONNECT application and registration.

IMPORTANT WARNING
- If you want to deactivate the SIM card PIN, you can do so after inserting it into your mobile phone.
- The SIM card used must have an activated data plan.
- If you are not sure, you can check the functionality of the data plan on your mobile phone.
- To receive calls on the device, it is necessary to set contacts in the LAMAX CONNECT mobile application.
- Do not open, repair or disassemble the device yourself other than as described in this manual. In case of unauthorized handling of the device, the warranty will be lost.

Installation of the LAMAX CONNECT application and registration

1) Installation of the LAMAX CONNECT application
The LAMAX CONNECT mobile application is required for full use of all device functions. Please install it on your phone. It is available for free for Android (5.0+) and iOS (12+) at the link* below or just search for the application in Google Play or AppStore.
* If you open the link on your mobile device, you will be automatically directed to the relevant store.
QR code for easy app download:

https://go.elem6.com/lamax-connect

2) User registration
Fill in your email and password. Click „Send verification code". A timer will appear showing the amount of time you can resend the code. Check your e-mail box, including the SPAM folder, and write down the verification code.

3) Device registration
To add a device, select the „More" menu in the app and click on the „+" icon in the top right - Add watch. In the watch, swipe right and select the „Pair watch" menu. Here you will see a QR code to scan. If you are unable to scan with your phone's camera, enter the pairing number manually. Then enter the name of the contact (yours) and the name of the watch user.

4) Touch screen
LAMAX Handee Plus is controlled by gestures on the touch screen. Touch gestures are used to select and open menu items. Menu items are selected by dragging your finger left, right or up and down on the display. Opening an item is done by tapping your finger on the display.
Swipe right to show Phone/Chat/Video call/Add friend/Pair/Pedometer/Camera.
Swipe left to show Alarm Clock/Gallery/Messages/Language/Settings.
Swipe from top to bottom to enter the message view.

Function

Phone
Enter the Phone menu and select a phone contact. If the number cannot be dialed, check if it is added in the application.

Chat
Enter the Chat menu. Press and hold the HOLD button to record a message. Release the button to send the message. Click on unread messages to play them.

Video call
Enter the Video Call menu and select a phone contact to make a video call. During a long call, the watch may heat up. Do not wear the watch if it is too hot. Wait for them to cool down.
The length of the video call is limited to 5 minutes.

Camera
Enter the Camera menu to take pictures. You will see the photos in the gallery, where you will be able to manage them.

Add a friend
Enter the Add Friend menu. After inserting the SIM card in this menu, click once to add and search and add a friend's contact.
The watches must be within 8 meters of each other for successful pairing.

Pedometer
Enter the Pedometer menu and the number of steps you have taken that day will be displayed.

Localization
Turn on the app, click on Location to check the GPS route and location.

Interchangeable dial covers and straps
The dial covers of the watch case and strap can be changed.
- Carefully remove the cover from the dial of the watch case and replace the new cover. Make sure the hole for the control button is aligned with the control button and the cover is tight.
- Release the lever in the watch case lugs to remove the strap. Insert one pin of the dowel into the hole in the lugs of the watch case.
Using a suitable tool, press the second pin of the post and insert it into the opposite hole in the handle. Loosen the pin to fit into the hole.

Water and dust resistance
The watch is resistant to the ingress of water according to the degree of protection IP67. This means that they can come into short contact with water (short splashes, perspiration, light rain or snow). However, they are not suitable for swimming or diving.
Warning: Never charge a wet watch. The device is not intended for use during water sports, swimming, diving or showering. It must not be exposed to pressurized water or strong water jets, such as rapid immersion or diving.

Box contents
- Watch
- 3× Single color strap and cover
- Magnetic charging cable
- Manual
- Tool to eject the nano SIM card slot

Technical specifications

Display	1.7" TFT display
Resolution	240 × 280
Memory	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Camera	2 MP
Watch body weight	52 g
Watch body dimensions	51.2 × 42.8 × 15.5 mm
Charging	USB 5 V / 0.5–1 A
Battery	680 mAh Lithium-Polymer (approx. 3 days of normal use)
Water resistance	IP67
Compatibility	Mobile devices with iOS 12+ and Android 5.0+

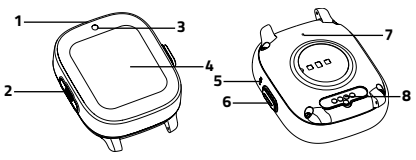
The most current version of the manual can be found under this link:

https://www.lamax-electronics.com/en/downloads/

DE

LAMAX Handee Plus

Bedienungsanleitung



Uhr aufladen
Laden Sie die Uhr vor dem ersten Gebrauch auf. Stecken Sie das Ende des mitgelieferten Netzkabels in ein USB-Ladegerät oder einen USB-Anschluss Ihres Computers und befestigen Sie das andere Ende an den Stiften der Ladepads an der Unterseite der Uhr. Die Stifte werden mit Magneten an der Uhr befestigt. Nach dem Anschließen des Ladegeräts werden Informationen zum Ladestatus auf dem Display der Uhr angezeigt. Der Akku ist in etwa 2,5 Stunden vollständig aufgeladen.

Beschreibung der Uhr
1. Lautsprecher
2. Nano-SIM-Kartensteckplatz
3. Kamera
4. Wählen
5. Mikrofon
6. SOS-Taste / Ein-/Aus-Taste
7. Belüftungsloch
8. Ladeanschlüsse

Hinweis: Führen Sie keine scharfen Gegenstände (z. B. die Spitze eines SIM-Kartenauswerfers) in die Belüftungsöffnungen oder das Mikrofon ein.

1) Gerät einschalten
Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die SOS-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, lassen Sie es aufladen.

2) Gerät ausschalten
Sie können LAMAX Handee Plus auf 2 Arten ausschalten:
1. Rufen Sie das Menü Mehr auf und wählen Sie Einstellungen. Klicken Sie hier auf „Ausschalten" und die Uhr wird ausgeschaltet. Diese Methode funktioniert nur, wenn das Ausschalten in der Anwendung nicht deaktiviert ist.
2. Schalten Sie die Uhr per Fernzugriff in der Telefon-App aus.

3) SOS-Anruf
Drücken Sie die SOS-Taste 3 Sekunden lang, um einen SOS-Anruf an die eingestellte SOS-Kontaktnummer zu tätigen. Sie stellen dies in der LAMAX CONNECT-Anwendung ein (weitere Informationen finden Sie weiter unten in der Anleitung).

4) Bildschirm ein-/ausschalten
Drücken Sie kurz die SOS-Taste und der Bildschirm wird ausgeschaltet, wenn er eingeschaltet war, bzw. eingeschaltet, wenn er ausgeschaltet war.

Inbetriebnahme des Handee Plus -Geräts

Einlegen einer SIM-Karte
Die SIM-Karte ist nicht im Lieferumfang enthalten. In die Uhr wird eine Nano-SIM-Karte eingelegt.
Das SIM-Kartenfach befindet sich auf der linken Seite der Uhr. Entfernen Sie die Silikonabdeckung der Uhr. Verwenden Sie das Werkzeug, um den SIM-Kartensteckplatz herauszuziehen.
Legen Sie die SIM-Karte ein (der Chip sollte nach oben zeigen). Stecken Sie den Steckplatz in die Uhr.

Einschalten
Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die SOS-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Gerät zeigt das Ladelogo auf dem Display an und startet. Wenn nach ca. 5 Minuten keine Signalstärke angezeigt wird, starten Sie das Gerät neu.
Wenn die Signalstärke angezeigt wird, fahren Sie mit dem folgenden Punkt fort: Installation der LAMAX CONNECT-Anwendung und Registrierung.

WICHTIGER HINWEIS
- Wenn Sie die PIN der SIM-Karte deaktivieren möchten, können Sie dies tun, nachdem Sie die Karte in Ihr Mobiltelefon eingelegt haben.
- Die verwendete SIM-Karte muss über einen aktivierten Datentarif verfügen.
- Wenn Sie sich nicht sicher sind, können Sie die Funktionalität des Datentarifs auf Ihrem Mobiltelefon überprüfen.
- Um Anrufe auf dem Gerät entgegenzunehmen, ist es notwendig, Kontakte in der mobilen Anwendung LAMAX CONNECT festzulegen.
- Öffnen, reparieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht selbst, außer wie in diesem Handbuch beschrieben. Bei unbefugtem Eingriff in das Gerät erlischt die Garantie.

Installation der LAMAX CONNECT-Anwendung und Registrierung

1) Installation der LAMAX CONNECT-Anwendung
Die mobile Anwendung LAMAX CONNECT ist für die volle Nutzung aller Gerätefunktionen erforderlich. Bitte installieren Sie sie auf Ihrem Telefon. Sie ist kostenlos für Android (5.0+) und iOS (12+) unter dem untenstehenden Link* erhältlich oder suchen Sie einfach im Google Play Store oder AppStore nach der Anwendung.
* Wenn Sie den Link auf Ihrem Mobilgerät öffnen, werden Sie automatisch zum entsprechenden Store weitergeleitet.
QR-Code zum einfachen Herunterladen der App:

https://go.elem6.com/lamax-connect

2) Benutzerregistrierung
Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein. Klicken Sie auf „Bestätigungscode senden". Es erscheint ein Timer, der die Zeitspanne anzeigt, in der Sie den Code erneut senden können. Überprüfen Sie Ihr E-Mail-Postfach, einschließlich des SPAM-Ordners, und notieren Sie sich den Bestätigungscode.

3) Geräteregistrierung
Um ein Gerät hinzuzufügen, wählen Sie in der App das Menü „Mehr" und klicken Sie oben rechts auf das Symbol „+" - Uhr hinzufügen. Wischen Sie auf der Uhr nach rechts und wählen Sie das Menü „Uhr koppeln". Hier sehen Sie einen QR-Code zum Scannen. Wenn Sie den Code nicht mit der Kamera Ihres Telefons scannen können, geben Sie die Kopplungsnummer manuell ein. Geben Sie dann den Namen des Kontakts (Ihren) und den Namen des Benutzers der Uhr ein.

4) Touchscreen
LAMAX Handee Plus wird durch Gesten auf dem Touchscreen gesteuert.
Touch-Gesten werden zum Auswählen und Öffnen von Menüelementen verwendet. Menüelemente werden ausgewählt, indem Sie Ihren Finger auf dem Display nach links, rechts oder oben und unten ziehen. Das Öffnen eines Elements erfolgt durch Tippen mit dem Finger auf das Display.
Wischen Sie nach rechts, um Telefon/Chat/Videoanruf/Freund hinzufügen/Paar/Schrittzähler/Kamera anzuzeigen.
Wischen Sie nach links, um Wecker/Galerie/Nachrichten/Sprache/Einstellungen anzuzeigen.
Wischen Sie von oben nach unten, um die Nachrichtenansicht aufzurufen.

Funktion

Telefon
Rufen Sie das Telefonmenü auf und wählen Sie einen Telefonkontakt aus. Wenn die Nummer nicht gewählt werden kann, prüfen Sie, ob sie in der Anwendung hinzugefügt wurde.

Chat
Rufen Sie das Chatmenü auf. Halten Sie die HOLD-Taste gedrückt, um eine Nachricht aufzunehmen. Lassen Sie die Taste los, um die Nachricht zu senden. Klicken Sie auf ungelesene Nachrichten, um sie abzuspielen.

Videoanruf
Rufen Sie das Videoanrufmenü auf und wählen Sie einen Telefonkontakt aus, um einen Videoanruf zu tätigen. Während eines langen Anrufs kann sich die Uhr erhitzen. Tragen Sie die Uhr nicht, wenn sie zu heiß ist. Warten Sie, bis sie abgekühlt ist.
Die Dauer des Videoanrufs ist auf 5 Minuten begrenzt.

Kamera
Rufen Sie das Kameramenü auf, um Bilder aufzunehmen. Sie sehen die Fotos in der Galerie, wo Sie sie verwalten können.

Freund hinzufügen
Rufen Sie das Menü „Freund hinzufügen" auf. Nachdem Sie die SIM-Karte in dieses Menü eingelegt haben, klicken Sie einmal, um den Kontakt eines Freundes hinzuzufügen und zu suchen und hinzuzufügen.
Für ein erfolgreiches Pairing müssen sich die Uhren innerhalb von 8 Metern voneinander befinden.

Schrittzähler
Rufen Sie das Schrittzählermenü auf und die Anzahl der Schritte, die Sie an diesem Tag zurückgelegt haben, wird angezeigt.

Lokalisierung
Schalten Sie die App ein und klicken Sie auf „Standort", um die GPS-Route und den Standort zu überprüfen.

Austauschbare Umfangsabdeckungen und Riemen
Die Umfangsabdeckungen des Uhrengehäuses und des Armbands können geändert werden.
- Entfernen Sie vorsichtig die Abdeckung vom Umfang des Uhrengehäuses und setzen Sie die neue Abdeckung wieder ein. Stellen Sie sicher, dass das Loch für den Steuerknopf mit dem Steuerknopf übereinstimmt und die Abdeckung fest sitzt.
- Lassen Sie den Hebel in den Laschen des Uhrengehäuses los, um das Armband zu entfernen. Führen Sie einen Stift des Dübels in das Loch in den Laschen des Uhrengehäuses ein.
Drücken Sie mit einem geeigneten Werkzeug auf den zweiten Stift des Pfostens und stecken Sie ihn in das gegenüberliegende Loch im Griff. Lösen Sie den Stift, damit er in das Loch passt.

Staub- und Wasserdichtigkeit
Die Uhr ist beständig gegen das Eindringen von Wasser entsprechend der Schutzart IP67. Dies bedeutet, dass sie kurzzeitig mit Wasser in Kontakt kommen können (kurze Spritzer, Schweiß, leichter Regen oder Schnee). Zum Schwimmen oder Tauchen sind sie jedoch nicht geeignet.
Hinweis: Laden Sie niemals eine nasse Uhr auf. Das Gerät ist nicht für Wassersport, Schwimmen, Tauchen oder Duschen vorgesehen. Sie darf keinem Druckwasser oder starken Wasserstrahlen wie schnellem Eintauchen oder Springen ins Wasser ausgesetzt werden.

Verpackungsinhalt
- Uhr
- 3× Einfarbiges Armband unde Abdeckung
- Magnetisches Ladekabel
- Handbuch
- Werkzeug zum Auswerfen des Nano-SIM-Kartensteckplatzes

Technische Spezifikation

Display	1.7" TFT Display
Auflösung	240 × 280
Erinnerung	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Kamera	2 MP
Gewicht des Uhrkörpers	52 g
Abmessungen des Uhrkörpers	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Laden	USB 5 V / 0.5–1 A
Batterie	680 mAh Lithium-Ion (Laufzeit ca. 3 Tage bei normalem Gebrauch)
Wasserfestigkeit	IP67
Kompatibilität	Mobile Geräte mit iOS 12+ und Android 5.0+

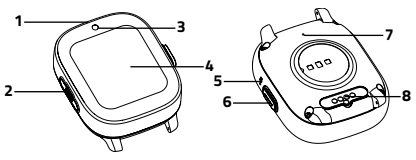
Die aktuellste Version des Handbuchs finden Sie unter diesem Link:

https://www.lamax-electronics.com/de/herunterladen/

CZ

LAMAX Handee Plus

Návod k obsluze



Nabíjení hodinek
Hodinky před prvním použitím nabijte. Koncovku dodávaného nabíjecího kabelu zapojte do USB nabíječky nebo USB portu ve vašem počítači, druhý konec přiložte piny k nabíjecím ploškám na spodní straně hodinek. Piny se přichytí k hodinkám pomocí magnetů. Na displeji hodinek se po připojení nabíječky zobrazí informace o stavu nabíjení. Celá baterie bude nabita přibližně za 2,5 hodiny.

Popis hodinek
1. Reproduktor
2. Slot na nano SIM kartu
3. Fotoaparát
4. Ciferník
5. Mikrofon
6. SOS tlačítko / tlačítko zapnout / vypnout
7. Ventilační otvor
8. Dobíjecí konektory

Poznámka: Do ventilačních otvorů ani do mikrofonu nevkládejte žádné ostré předměty (např. hrot pomůcky k vysunutí slotu na SIM kartu).

1) Zapnutí zařízení
Pro zapnutí zařízení přidržte SOS tlačítko po dobu alespoň 3 sekund. Pokud není možné zařízení zapnout, nechte jej nabít.

2) Vypnutí zařízení
Hodinky LAMAX Handee Plus můžete vypnout 2 způsoby:
1. Vstupte do menu Další a vyberte Nastavení. Zde klikněte na „Vypnout" a hodinky se vypnou. Tento způsob je funkční pouze, když v aplikaci není zakázáno vypnutí.
2. Vypněte hodinky na dálku v aplikaci telefonu.

3) SOS volání
Stiskněte SOS tlačítko po dobu 3 sekund k vytočení SOS hovoru na nastavené SOS kontaktní číslo. To nastavíte v aplikaci LAMAX CONNECT (více níže v návodu).

4) Zapnutí / vypnutí obrazovky
Krátce stiskněte SOS tlačítko a obrazovka zhasne, když byla zapnutá; nebo se zapne, když byla zhasnutá.

Zprovoznění zařízení Handee Plus

Vložení SIM karty
SIM karta není součástí balení. Do hodinek se vkládá nano SIM karta. Slot na SIM kartu se nachází na levé straně hodinek. Sejměte silikonový kryt hodinek. Pomůckou vysuňte slot na SIM kartu.
Vložte SIM kartu (čip má směřovat nahoru). Zasuňte slot do hodinek.

Zapnutí
Zapněte zařízení držením SOS tlačítka po dobu alespoň 3 sekund. Zařízení zobrazí na displeji načítací logo a uvede se do provozu. Pokud se nezobrazí silu signálu po přibližně 5 minutách, zařízení restartujte. Pokud se zobrazí silu signálu, pokračujte následujícím bodem Instalace aplikace LAMAX CONNECT a registrace.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ
- Pokud chcete deaktivovat PIN kód SIM karty, můžete tak učinit po vložení do mobilního telefonu.
- Použitá SIM karta musí mít aktivovaný datový tarif.
- Pokud si nejste jisti, můžete funkčnost datového tarifu ověřit v mobilním telefonu.
- Pro příjem hovorů na zařízení je nutné nastavit kontakty v mobilní aplikaci LAMAX CONNECT.
- Neotvírejte, sami neopravujte a nerozebírejte zařízení jinak, než je uvedeno v tomto manuálu. V případě neoprávněné manipulace se zařízením dojde ke ztrátě záruky.

Instalace aplikace LAMAX CONNECT a registrace

1) Instalace aplikace LAMAX CONNECT
Pro plné využití všech funkcí zařízení je zapotřebí mobilní aplikace LAMAX CONNECT. Nainstalujte si ji, prosím, do svého telefonu. Je zdarma dostupná pro Android (5.0+) a iOS (12+) na odkazu* níže nebo stačí aplikaci vyhledat v Google Play či AppStore.
* Pokud odkaz otevřete ve Vašem mobilním zařízení, budete automaticky nasměrování na příslušný obchod.
QR kód pro snadné stažení aplikace:

https://go.elem6.com/lamax-connect

2) Registrace uživatele
Vyplňte e-mail a heslo. Klikněte na „Zaslat ověřovací kód". Objeví se časomíra, která ukazuje dobu, za kterou si můžete poslat kód znovu. Zkontrolujte vaši e-mailovou schránku včetně složky SPAM a opište ověřovací kód.

3) Registrace zařízení
Pro přidání zařízení zvolte v aplikaci menu „Více" a vpravo nahoře klikněte na ikonu „+" - Přidat hodinky. V hodinkách přejeďte doprava a zvolte menu „Spárujte hodinky". Zde se zobrazí QR kód pro naskenování. Pokud se nedaří naskenovat kamerou telefonu, zadejte párovací číslo ručně. Poté zadejte jméno kontaktu (vaše) a jméno uživatele hodinek.

4) Dotyková obrazovka
Zařízení LAMAX Handee Plus se ovládá pomocí gest na dotykové obrazovce.
Dotyková gesta slouží pro výběr a otevírání položek menu. Výběr položek menu se provádí táhnutím prstu doleva, doprava či shora dolů po displeji. Otevření položky se dělá pomocí poklepání prstu na displej.
Přejetím prstu doprava zobrazíte postupně Telefon/Chat/Video hovor/Přidat kamaráda/Spárovat/Krokoměr/Fotoaparát.
Přejetím prstu doleva zobrazíte postupně Budík/Galerii/Zprávy/Jazyk/Nastavení.
Přejetím prstu shora dolů vstoupíte do zobrazení zpráv.

Funkce

Telefon
Vstupte do menu Telefon a vyberte telefonní kontakt. Pokud není možné vytočit dané číslo, zkontrolujte, zda je přidané v aplikaci.

Chat
Vstupte do menu Chat. Stiskněte a podržte tlačítko HOLD, abyste nahráli vzkaz. Uvolněte tlačítko a vzkaz pošlete. Klikněte na nepřečtené zprávy, abyste si je mohli přehrát.

Video hovor
Vstupte do menu Video hovoru a vyberte telefonní kontakt, abyste mohli uskutečnit video hovor. Při delším hovoru se mohou hodinky zahřívat. Nenoste hodinky, pokud jsou příliš horké. Vyčkejte, až vychladnou.
Délka video hovoru je omezená na 5 minut.

Fotoaparát
Vstupte do menu Fotoaparátu, abyste mohli pořizovat snímky. Fotografie zobrazíte v galerii, kde je budete moci spravovat.

Přidat kamaráda
Vstupte do menu Přidat kamaráda. Po vložení SIM karty v tomto menu klikněte jednou pro přidání a dojde vyhledávání a přidání kontaktu kamarádů.
Pro úspěšné spárování musí být hodinky od sebe vzdáleny do 8 metrů.

Krokoměr
Vstupte do menu Krokoměr a zobrazí se počet kroků, které jste v daný den nachodili.

Lokalizace
Zapněte aplikaci, klikněte na Lokalizaci pro kontrolu GPS trasy a polohy.

Vyměnitelné obvodové kryty a řemínky
Obvodové kryty pouzdra hodinek a řemínky je možné měnit.
- Opatrně sejměte kryt z obvodu pouzdra hodinek a nasaďte nový kryt. Ujistěte se, že otvor pro ovládací tlačítko je zarovnaný s ovládacím tlačítkem a kryt pevně sedí.
- Uvolněte stěžejku v úchytech pouzdra hodinek, abyste mohli řemínek odstranit. Vložte jeden čep stěžejky do otvoru v úchytech pouzdra hodinek. Pomocí vhodné pomůcky stiskněte druhý čep stěžejky a vložte jej do protilehlého otvoru v úchytu. Povolte čep, aby zapadl do otvoru.

Odolnost vůči vodě a prachu
Hodinky jsou odolné vůči vniknutí vody podle stupně krytí IP67. To znamená, že mohou přijít do krátkého kontaktu s vodou (krátké postříkání, pocení, lehký déšť nebo sníh). Ovšem nejsou vhodné pro plavání nebo potápění.
Upozornění: Vlhké hodinky nikdy nenabíjejte. Zařízení není určeno pro užívání během vodních sportů, plavání, potápění nebo sprchování. Nesmí být vystaveno ani natlakované vodě nebo silnému proudu vody, jako je např. prudké ponoření či skoky do vody.

Obsah balení
- Hodinky
- 3× jednobarevný řemínek a kryt
- Magnetický nabíjecí kabel
- Manuál
- Pomůcka k vysunutí slotu na nano SIM kartu

Technické specifikace

Displej	1.7" TFT displej
Rozlišení	240 × 280
Paměť	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Fotoaparát	2 MP
Hmotnost těla hodinek	52 g
Rozměry těla hodinek	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Nabíjení	USB 5 V / 0,5–1 A
Baterie	680 mAh Lithium-Polymer (výdrž přibližně 3 dny běžného užívání)
Vodotěsnost	IP67
Kompatibilita	Mobilní zařízení s iOS 12+ a Android 5.0+

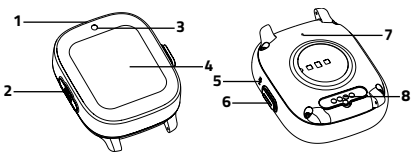
Nejaktuálnější verzi manuálu naleznete pod tímto odkazem:

https://www.lamax-electronics.com/cz/ke-stazeni/

SK

LAMAX Handee Plus

Návod k obsluhe



Nabíjanie hodiniek
Nabíjanie hodiniek
Pred prvým použitím hodiniek ich nabite. Zapojte koniec dodaného napájacieho kábla do nabíjačky USB alebo do portu USB na počítači a druhý koniec pripojte k nabíjacím kolíkom na spodnej strane hodiniek. Kolíky sa k hodinkám pripevnia pomocou magnetov. Po pripojení nabíjačky sa na displeji hodiniek zobrazia informácie o stave nabíjania. Celá batéria sa nabije približne za 2,5 hodiny.

Popis hodiniek
1. Reproduktor
2. Slot na nano SIM kartu
3. Fotoaparát
4. Ciferník
5. Mikrofón
6. SOS tlačidlo / tlačidlo zapnúť / vypnúť
7. Ventilačný otvor
8. Dobíjacie konektory

Poznámka: Do ventilačných otvorov alebo mikrofónu nevkladajte žiadne ostré predmety (napr. hrot vysúvacieho mechanizmu SIM karty).

1) Zapnite zariadenie
Ak chcete zariadenie zapnúť, podržte tlačidlo SOS aspoň 3 sekundy. Ak sa zariadenie nedá zapnúť, nechajte ho nabiť.

2) Vypnite zariadenie
LAMAX Handee Plus môžete vypnúť dvoma spôsobmi:
1. Vstúpte do ponuky Viac a vyberte Nastavenia. Tu kliknite na „Vypnúť" a hodinky sa vypnú. Táto metóda funguje iba vtedy, keď vypnutie nie je v aplikácii zakázané.
2. Vypnite hodinky na diaľku v aplikácii telefónu.

3) SOS volanie
Stlačením tlačidla SOS na 3 sekúnd uskutočníte SOS hovor na nastavené číslo SOS kontaktu. To nastavíte v aplikácii LAMAX CONNECT (viac nižšie v návode).

4) Zapnutie / vypnutie obrazovky
Krátko stlačte tlačidlo SOS a obrazovka sa vypne, keď bola zapnutá; alebo sa zapne, keď bol vypnutý.

Uvedenie zariadenia Handee Plus do prevádzky

Vloženie SIM karty
SIM karta nie je súčasťou balenia. Do hodiniek je vložená nano SIM karta.
Slot na kartu SIM sa nachádza na ľavej strane hodiniek. Odstráňte silikónový kryt hodiniek. Pomocou nástroja vysuňte slot na kartu SIM.
Vložte SIM kartu (čip by mal smerovať nahor). Vložte slot do hodiniek.

Zapnutie
Zapnite zariadenie podržaním tlačidla SOS aspoň na 3 sekúnd. Zariadenie zobrazí na displeji logo načítania a spustí sa. Ak sa po približne 5 minútach nezobrazí sila signálu, reštartujte zariadenie.
Ak sa zobrazí sila signálu, pokračujte nasledujúcim bodom Inštalácia aplikácie LAMAX CONNECT a registrácia.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE
- Ak chcete deaktivovať kód PIN karty SIM, môžete tak urobiť po jej vložení do mobilného telefónu.
- Použitá karta SIM musí mať aktivovaný dátový plán.
- Ak si nie ste istí, funkčnosť dátového paušálu si môžete skontrolovať na svojom mobilnom telefóne.
- Pre príjem hovorov na zariadení je potrebné nastaviť kontakty v mobilnej aplikácii LAMAX CONNECT.
- Zariadenie sami neotvárajte, neopravujte ani nerozoberajte inak, ako je popísané v tomto návode. V prípade neoprávnenej manipulácie so zariadením zaniká záruka.

Inštalácia aplikácie LAMAX CONNECT a registrácia

1) Inštalácia aplikácie LAMAX CONNECT
Pre plné využitie všetkých funkcií zariadenia je potrebná mobilná aplikácia LAMAX CONNECT. Nainštalujte si ho do telefónu. Je k dispozícii zadarmo pre Android (5.0+) a iOS (12+) na odkaze* nižšie alebo stačí vyhľadať aplikáciu v Google Play alebo AppStore.
* Ak odkaz otvoríte na svojom mobilnom zariadení, budete automaticky presmerovaní do príslušného obchodu.
QR kód pre jednoduché stiahnutie aplikácie:

https://go.elem6.com/lamax-connect

2) Registrácia užívateľa
Vyplňte svoj email a heslo. Kliknite na „Odoslať overovací kód". Zobrazí sa časovač zobrazujúci čas, počas ktorého môžete kód znova odoslať. Skontrolujte si e-mailovú schránku vrátane priečinka SPAM a zapíšte si overovací kód.

3) Registrácia zariadenia
Ak chcete pridať zariadenie, vyberte v aplikácii ponuku „Viac" a kliknite na ikonu „+" v pravom hornom rohu - Pridať hodinky. V hodinkách potiahnite prstom doprava a vyberte ponuku „Spárovať hodinky". Tu sa zobrazí QR kód, ktorý je potrebné naskenovať. Ak sa vám nedarí skenovať pomocou fotoaparátu telefónu, zadajte párovacie číslo ručne. Potom zadajte meno kontaktu (vaše) a meno používateľa hodiniek.

4) Dotykový displej
LAMAX Handee Plus sa ovládajú gestami na dotykovej obrazovke.
Na výber a otvorenie položiek ponuky sa používajú dotykové gestá. Položky ponuky sa vyberajú ťahaním prsta doľava, doprava alebo nahor a nadol po displeji. Otvorenie položky sa vykonáva ťuknutím prsta na displej.
Potiahnutím prstom doprava zobrazíte Telefón/Rozhovor/Videohovor/Pridať priateľa/Spárovať/Pedometer/Fotoaparát.
Potiahnutím doľava zobrazíte Budík/Galériu/Správy/Jazyk/Nastavenia.
Potiahnutím zhora nadol vstúpite do zobrazenia správy.

Funkcia

Telefón
Vstúpte do ponuky Telefón a vyberte kontakt v telefóne. Ak sa číslo nedá vytočiť, skontrolujte, či je pridané v aplikácii.

Chat
Vstúpte do ponuky Chat. Stlačením a podržaním tlačidla HOLD nahráte správu. Uvoľnením tlačidla správu odošlete. Kliknutím na neprečítané správy ich prehráte.

Videohovor
Vstúpte do ponuky Videohovor a vyberte kontakt v telefóne, na ktorý chcete uskutočniť videohovor. Počas dlhého hovoru sa hodinky môžu zahriať. Nenoste hodinky, ak sú príliš horúce. Počkajte, kým vychladnú.
Dĺžka videohovoru je obmedzená na 5 minút.

Fotoaparát
Ak chcete fotografovať, prejdite do ponuky Fotoaparát. Fotky uvidíte v galérii, kde si ich budete môcť spravovať.

Pridať priateľa
Vstúpte do ponuky Pridať priateľa. Po vložení SIM karty do tejto ponuky jedným kliknutím pridajte a vyhľadajte a pridajte kontakt priateľa.
Pre úspešné spárovanie musia byť hodinky od seba vzdialené do 8 metrov.

Krokomer
Vstúpte do menu Krokomer a zobrazí sa počet krokov, ktoré ste v daný deň urobili.

Lokalizácia
Zapnite aplikáciu, kliknutím na Poloha skontrolujte trasu a polohu GPS.

Vymeniteľné obvodové kryty a remienky
Obvodové kryty puzdra hodiniek a remienky je možné meniť.
- Opatrne odoberte kryt z obvodu puzdra hodiniek a nasaďte nový kryt. Uistite sa, že otvor pre ovládacie tlačidlo je zarovnané s ovládacím tlačidlom a kryt pevne sedí.
- Uvoľnite ťažobu v úchytoch puzdra hodiniek, aby ste mohli remienok odstrániť. Vložte jeden čap sťažejky do otvoru v úchytoch puzdra hodiniek.
Pomocou vhodnej pomôcky stlačte druhý čap sťažejky a vložte ho do protiľahlého otvoru v úchyte. Povoľte čap, aby zapadol do otvoru.

Odolnosť voči vode a prachu
Hodinky sú odolné voči vniknutiu vody podľa stupňa ochrany IP67. To znamená, že môžu prísť do krátkeho kontaktu s vodou (krátke postriekanie, pot, slabý dážď alebo sneh). Nie sú však vhodné na plávanie či potápanie.
Upozornenie: Vlhké hodinky nikdy nenabíjajte. Zariadenie nie je určené pre užívanie behom vodných športov, plávania, potápania alebo sprchovania. Nesmie byť vystavené ani natlakované vodou, alebo silnému prúdu vody, ako je napr. prudké ponorenie, či skoky do vody.

Obsah balenia
- Hodinky
- 3× jednofarebný remienok a kryt
- Magnetický nabíjací kábel
- Manuál
- Nástroj na vysunutie slotu pre kartu nano SIM

Technická špecifikácia

Displej	1.7" TFT displej
Rozlišenie	240 × 280
Pamäť	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Fotoaparát	2 MP
Hmotnosť tela hodiniek	52 g
Rozmery tela hodiniek	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Nabíjanie	USB 5 V / 0.5–1 A
Batéria	680 mAh Lithium-ion (výdrž približne 3 dní bežného užívania)
Vodeodolnosť	IP67
Kompatibilita	Mobilné zariadenia s iOS 12+ a Android 5.0+

Najaktuálnejšiu verziu manuálu nájdete pod týmto odkazom:

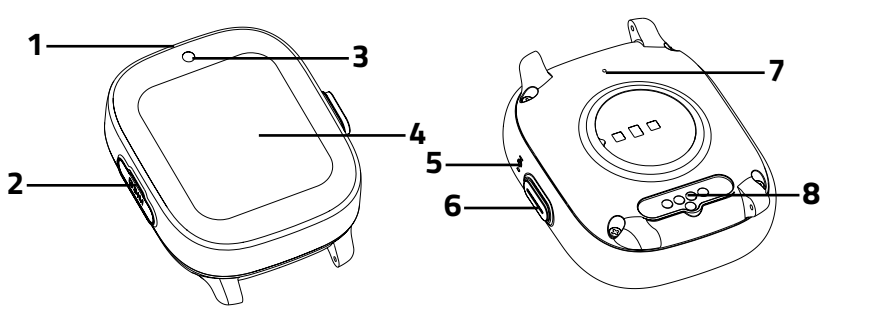
https://www.lamax-electronics.com/sk/k-stiahnutiu/

PL

LAMAX

Handee Plus

Instrukcja obsługi



Ładowanie zegarka
Naładuj zegarek przed pierwszym użyciem. Podłącz koniec dostarczonego kabla zasilającego do ładowarki USB lub portu USB w komputerze, a drugi koniec podłącz do styków podkładek ładujących na spodzie zegarka. Kołki mocuje się do zegarka za pomocą magnesów. Po podłączeniu ładowarki na wyświetlaczu zegarka wyświetli się informacja o stanie ładowania. Bateria zostanie w pełni naładowana w ciągu około 2,5 godziny.

Opis zegarka
1. Głośnik
2. Gniazdo karty Nano SIM
3. Aparat
4. Wybierz
5. Mikrofon
6. Przycisk SOS / przycisk włączania / wyłączania
7. Otwór wentylacyjny
8. Złącza ładowania

Uwaga: Nie wkładać żadnych ostrych przedmiotów (np. końcówki wypychacza karty SIM) do otworów wentylacyjnych lub mikrofonu.

1) Włącz urządzenie
Aby włączyć urządzenie, przytrzymaj przycisk SOS przez co najmniej 3 sekundy. Jeśli urządzenia nie można włączyć, pozwól mu się naładować.

2) Wyłącz urządzenie
Możesz wyłączyć LAMAX Handee Plus na 2 sposoby:
1. Wejdź do menu Więcej i wybierz Ustawienia. Tutaj kliknij „Wyłącz", a zegarek się wyłączy. Ta metoda działa tylko wtedy, gdy zamknięcie aplikacji nie jest wyłączone.
2. Wyłącz zegarek zdalnie w aplikacji na telefon.

3) Połączenie alarmowe
Naciśnij przycisk SOS przez 3 sekund, aby wykonać połączenie SOS z ustawionym numerem kontaktowym SOS. Ustawiasz to w aplikacji LAMAX CONNECT (więcej informacji poniżej w instrukcji).

4) Włącz / wyłącz ekran
Krótko naciśnij przycisk SOS, a ekran wyłączy się, gdy był włączony; lub włącza się, gdy był wyłączony.

Uruchomienie urządzenia Handee Plus
Wkładanie karty SIM
Karta SIM nie jest dołączona do zestawu. Do zegarka włożona jest karta nano SIM.
Gniazdo karty SIM znajduje się po lewej stronie zegarka. Zdejmij silikonową osłonę zegarka. Za pomocą narzędzia wysuń gniazdo karty SIM.
Włóż kartę SIM (chip powinien być skierowany do góry). Włóż szczelinę do zegarka.

Włączanie
Włącz urządzenie przytrzymując przycisk SOS przez co najmniej 3 sekund. Urządzenie wyświetli logo ładowania na wyświetlaczu i uruchomi się. Jeśli po około 5 minutach siła sygnału nie zostanie wyświetlona, uruchom ponownie urządzenie.
Jeśli wyświetli się siła sygnału, przejdź do następnego punktu Instalacja aplikacji LAMAX CONNECT i rejestracja.

WAŻNE OSTRZEŻENIE
- Jeśli chcesz dezaktywować kod PIN karty SIM, możesz to zrobić po włożeniu jej do telefonu komórkowego.
- Używana karta SIM musi mieć aktywowany plan transmisji danych.
- Jeśli nie jesteś pewien, możesz sprawdzić funkcjonalność pakietu danych w swoim telefonie komórkowym.
- Aby odbierać połączenia na urządzeniu należy ustawić kontakty w aplikacji mobilnej LAMAX CONNECT.
- Nie otwieraj, nie naprawiaj ani nie demontuj urządzenia samodzielnie w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji. W przypadku nieautoryzowanej obsługi urządzenia, gwarancja zostanie utracona.

Instalacja aplikacji LAMAX CONNECT i rejestracja
1) Instalacja aplikacji LAMAX CONNECT
Do pełnego wykorzystania wszystkich funkcji urządzenia wymagana jest aplikacja mobilna LAMAX CONNECT. Zainstaluj go na swoim telefonie. Jest dostępna bezpłatnie na Androida (5.0+) i iOS (12+) pod linkiem* poniżej lub wystarczy wyszukać aplikację w Google Play lub AppStore.
* Jeżeli otworzysz link na swoim urządzeniu mobilnym, zostaniesz automatycznie przekierowany do odpowiedniego sklepu.
Kod QR umożliwiający łatwe pobranie aplikacji:

https://go.elem6.com/lamax-connect

2) Rejestracja użytkownika
Wpisz swój adres e-mail i hasło. Kliknij „Wyślij kod weryfikacyjny". Pojawi się licznik czasu pokazujący, ile czasu możesz ponownie wysłać kod. Sprawdź swoją skrzynkę e-mail, w tym folder SPAM i zapisz kod weryfikacyjny.

3) Rejestracja urządzenia
Aby dodać urządzenie, wybierz menu „Więcej" w aplikacji i kliknij ikonę „+" w prawym górnym rogu - Dodaj zegarek. W zegarku przesuń palcem w prawo i wybierz menu „Sparuj zegarek". Tutaj zobaczysz kod QR do zeskanowania. Jeśli nie możesz zeskanować go aparatem telefonu, wprowadź numer parowania ręcznie. Następnie wprowadź nazwę kontaktu (swoją) i nazwę użytkownika zegarka.

4) Ekran dotykowy
Sterowanie LAMAX Handee Plus odbywa się za pomocą gestów na ekranie dotykowym.
Gesty dotykowe służą do wybierania i otwierania elementów menu. Pozycje menu wybiera się poprzez przeciągnięcie palcem w lewo, w prawo lub w górę i w dół po wyświetlaczu. Otwarcie pozycji odbywa się poprzez dotknięcie palcem wyświetlacza.
Przesuń w prawo, aby wyświetlić Telefon/czat/połączenie wideo/dodaj znajomego/parę/krokomierz/kamerę.
Przesuń w lewo, aby wyświetlić Budzik/Galeria/Wiadomości/Język/Ustawienia.
Przesuń palcem od góry do dołu, aby przejść do widoku wiadomości.

Funkcjonować
Telefon
Wejdź do menu Telefon i wybierz kontakt telefoniczny. Jeśli numeru nie można wybrać, sprawdź, czy jest dodany w aplikacji.

Czat
Wejdź do menu Czat. Naciśnij i przytrzymaj przycisk HOLD, aby nagrać wiadomość. Zwolnij przycisk, aby wysłać wiadomość. Kliknij nieprzeczytane wiadomości, aby je odtworzyć.

Wideo rozmowa
Przejdź do menu Połączenie wideo i wybierz kontakt telefoniczny, aby nawiązać połączenie wideo. Podczas długiej rozmowy zegarek może się nagrzać. Nie noś zegarka, jeśli jest za gorąco. Poczekaj, aż ostygną.
Czas trwania połączenia wideo jest ograniczony do 5 minut.

Kamera
Wejdź do menu aparatu, aby zrobić zdjęcia. Zdjęcia zobaczysz w galerii, gdzie będziesz mógł nimi zarządzać.

Dodaj znajomego
Wejdź do menu Dodaj znajomego. Po włożeniu karty SIM w tym menu kliknij raz, aby dodać oraz wyszukać i dodać kontakt znajomego.
W celu pomyślnego sparowania zegarki muszą znajdować się w odległości do 8 metrów od siebie.

Krokomierz
Wejdź do menu Krokomierz, a wyświetli się liczba kroków zrobionych danego dnia.

Lokalizacja
Włącz aplikację, kliknij Lokalizacja, aby sprawdzić trasę i lokalizację GPS.

Wymienne osłony obwodowe i paski
Osłony obwodowe koperty zegarka i paska można wymieniać.
- Ostrożnie zdejmij pokrywę z obwodu koperty zegarka i załóż nową. Upewnij się, że otwór na przycisk sterujący jest wyrównany z przyciskiem sterującym, a pokrywa jest dobrze dokręcona.
- Zwolnij dźwignię w uchach koperty zegarka, aby zdjąć pasek.
Włóż jeden kołek kołka w otwór w uszach koperty zegarka.
Za pomocą odpowiedniego narzędzia wciśnij drugi sworzeń słupka i włóż go w przeciwległy otwór w uchwycie. Poluzuj sworzeń, aby dopasować go do otworu.

Odporność na wodę i kurz
Zegarek jest odporny na wnikanie wody zgodnie ze stopniem ochrony IP67. Oznacza to, że mogą mieć krótkotrwały kontakt z wodą (krótkie rozpryski, pot, lekki deszcz lub śnieg). Nie nadają się jednak do pływania ani nurkowania.
<u>Ostrzeżenie:</u> Nigdy nie ładuj mokrego zegarka. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku podczas uprawiania sportów wodnych, pływania, nurkowania lub kąpieli. Nie wolno go narażać na działanie wody pod ciśnieniem ani silnych strumieni wody, takich jak szybkie zanurzenie lub skoki do wody.

Zawartość zestawu
- Zegarek
- 3x pasek w jednolitym kolorze i okładka
- Magnetyczny kabel do ładowania
- Instrukcja
- Narzędzie do wysuwania gniazda karty nano SIM

Specyfikacja techniczna

Wyświetlacz	Wyświetlacz 1.7" TFT
Rozdzielczość	240 × 280
Pamięć	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Kamera	2 MP
Masa korpusu zegarka	52 g
Wymiary korpusu zegarka	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Ładowanie	USB 5 V / 0.5–1 A
Bateria	680 mAh Li-ion (wytrzymałość około 3 dni normalnego używania)
Wodoodporność	IP67
Kompatybilność	Urządzenie mobilne z iOS 12+ i Android 5.0+

Najnowszą wersję instrukcji można znaleźć pod tym linkiem:

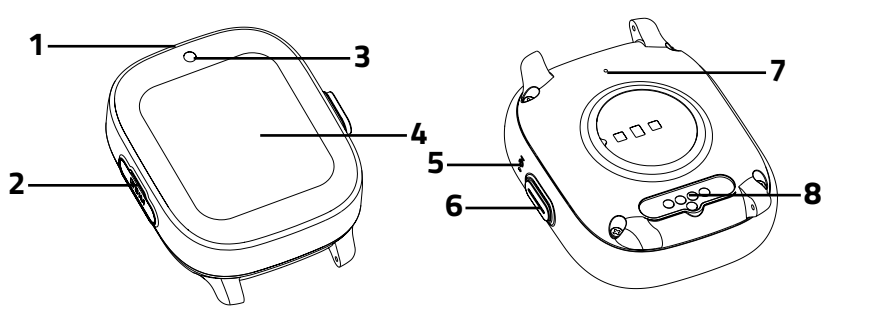
https://www.lamax-electronics.com/pl/pobierz/

HU

LAMAX

Handee Plus

Használati útmutató



Az óra töltése
Az óra töltése
Az első használat előtt töltse fel az órát. Csatlakoztassa a mellékelt tápkábel végét egy USB-töltőhöz vagy a számítógép USB-portjához, a másik végét pedig csatlakoztassa az óra alján lévő töltőpárnák tűihez. A tűk mágnesekkel rögzíthetők az órához. A töltő csatlakoztatása után az óra kijelzőjén megjelennek a töltési állapotra vonatkozó információk. Az akkumulátor körülbelül 2,5 órán belül teljesen feltöltődik.

Az óra leírása
1. Hangszóró
2. Nano SIM-kártya nyílás
3. Fényképezőgép
4. Tárcsázza
5. Mikrofon
6. SOS gomb / be / ki gomb
7. Szellőzőnyílás
8. Töltő csatlakozók

Megjegyzés: Ne helyezzen éles tárgyakat (pl. SIM-kártya-kidobó hegyét) a szellőzőnyílásokba vagy a mikrofonba.

1) Kapcsolja be a készüléket
A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva az SOS gombot legalább 3 másodpercig. Ha a készüléket nem lehet bekapcsolni, hagyja tölteni.

2) Kapcsolja ki a készüléket
A LAMAX Handee Plus kétféleképpen kapcsolható ki:
1. Lépjen be a Továbbiak menübe, és válassza a Beállítások lehetőséget. Itt kattintson a „Kikapcsolás" gombra, és az óra kikapcsol. Ez a módszer csak akkor működik, ha a leállítás nincs letiltva az alkalmazásban.
2. Kapcsolja ki az órát távolról a telefonos alkalmazásban.

3) SOS hívás
Nyomja meg az SOS gombot 3 másodpercig, hogy segélyhívást kezdeményezzen a beállított segélyhívó számra. Ezt a LAMAX CONNECT alkalmazásban állíthatja be (bővebben lent az utasításokban).

4) Kapcsolja be/ki a képernyőt
Nyomja meg röviden az SOS gombot, és a képernyő kikapcsol, amikor be volt kapcsolva; vagy bekapcsol, amikor ki volt kapcsolva.

A Handee Plus készülék üzembe helyezése
SIM-kártya behelyezése
A SIM kártya nem része a csomagnak. Egy nano SIM kártya van behelyezve az órába.
A SIM-kártya foglalat az óra bal oldalán található. Távolítsa el az óra szilikonburkolatát. A szerszám segítségével csúsztassa ki a SIM-kártya nyílást.
Helyezze be a SIM-kártyát (a chipnek felfelé kell néznie). Helyezze be a nyílást az órába.

Bekapcsol
Kapcsolja be a készüléket az SOS gomb legalább 3 másodpercig tartó nyomva tartásával. A készülék megjeleníti a betöltési logót a kijelzőn, és elindul. Ha körülbelül 5 perc elteltével nem jelenik meg a jelerősség, indítsa újra a készüléket.
Ha a jelerősség megjelenik, folytassa a következő ponttal A LAMAX CONNECT alkalmazás telepítése és regisztráció.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS
- Ha a SIM-kártya PIN-kódját ki szeretné kapcsolni, akkor ezt a SIM-kártya mobiltelefonba történő behelyezése után teheti meg.
- A használt SIM-kártyának aktivált adatcsomaggal kell rendelkeznie.
- Ha nem biztos benne, ellenőrizheti az adatcsomag működőképességét mobiltelefonján.
- Hívások fogadásához a készüléken be kell állítani a névjegyeket a LAMAX CONNECT mobilalkalmazásban.
- Ne nyissa fel, javítsa vagy szedje szét a készüléket saját maga, kivéve a jelen kézikönyvben leírtak szerint. A készülék jogosulatlan kezelése esetén a garancia elvész.

A LAMAX CONNECT alkalmazás telepítése és regisztráció
1) A LAMAX CONNECT alkalmazás telepítése
A LAMAX CONNECT mobilalkalmazás szükséges az eszköz összes funkciójának teljes körű használatához. Kérjük, telepítse telefonjára. Ingyenesen elérhető Android (5.0+) és iOS (12+) rendszerre az alábbi linken*, vagy egyszerűen keressen rá az alkalmazásra a Google Playen vagy az AppStore-ban.
* Ha mobileszközén megnyitja a hivatkozást, automatikusan átirányítjuk a megfelelő üzletbe.
QR kód az alkalmazás egyszerű letöltéséhez:

https://go.elem6.com/lamax-connect

2) Felhasználó regisztráció
Töltse ki e-mail címét és jelszavát. Kattintson az „Ellenőrző kód küldése" gombra. Megjelenik egy időzítő, amely megmutatja, mennyi ideig küldheti újra a kódot. Ellenőrizze e-mail fiókját, beleértve a SPAM mappát is, és írja le az ellenőrző kódot.

3) Eszköz regisztráció
Egy eszköz hozzáadásához válassza az alkalmazásban a „Több" menüt, majd kattintson a jobb felső sarokban található „+" ikonra - Óra hozzáadása. Az órán húzzon jobbra, és válassza a „Pair watch" menüt. Itt megjelenik egy QR-kód, amelyet be kell olvasni. Ha nem tudod beolvasni a telefon kamerájával, akkor írd be a párosítási számot kézzel. Ezután adja meg a kapcsolat nevét (a sajátját) és az óra felhasználójának nevét.

4) Érintőképernyő
A LAMAX Handee Plus-et az érintőképernyőn megjelenő gesztusok vezérlik.
Az érintési mozdulatok a menüelemek kiválasztására és megnyitására szolgálnak. A menüelemek kiválasztásához az ujját balra, jobbra vagy felfelé és lefelé húzza a kijelzőn. Egy elem megnyitása úgy történik, hogy az ujjával megérinti a kijelzőt.
Csúsztassa jobbra az ujját a Telefon/Csevegés/Videohívás/Barát hozzáadása/Párosítás/Lépésszámláló/Kamera megjelenítéséhez.
Csúsztassa balra az Ébresztőóra/Galéria/Üzenetek/Nyelv/Beállítások megjelenítéséhez.
Csúsztassa ujját fentről lefelé az üzenetnézetbe való belépéshez.

Funkció
Telefon
Lépjen be a Telefon menübe, és válasszon egy telefonszámot. Ha a szám nem tárcsázható, ellenőrizze, hogy hozzáadva van-e az alkalmazáshoz.

Csevegés
Lépjen be a Csevegés menübe. Üzenet rögzítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a HOLD gombot. Az üzenet elküldéséhez engedje el a gombot. Kattintson az olvasatlan üzenetekre a lejátszáshoz.

Videohívás
Lépjen be a Videohívás menübe, és válasszon egy telefonszámot a videohívás kezdeményezéséhez. Hosszú hívás közben az óra felmelegedhet. Ne viselje az órát, ha túl meleg. Várja meg, amíg kihűlnek.
A videohívás hossza 5 percben van korlátozva.

Kamera
Lépjen be a Kamera menübe a képek készítéséhez. A képeket a galériában láthatja, ahol kezelheti őket.

Adj hozzá egy barátot
Lépjen be a Barát hozzáadása menübe. Miután behelyezte a SIM--kártyát ebbe a menübe, kattintson egyszer egy barát névjegyének hozzáadásához, kereséséhez és hozzáadásához.
A sikeres párosításhoz az óráknak 8 méteren belül kell lenniük egymáshoz képest.

Lépésszámláló
Lépjen be a Lépésszámláló menübe, és megjelenik az aznap megtett lépések száma.

Lokalizáció
Kapcsolja be az alkalmazást, kattintson a Hely elemre a GPS útvonal és hely ellenőrzéséhez.

Cserélhető kerületi burkolatok és hevederek
Az óraház és a szíj kerületi borításai cserélhetők.
- Óvatosan távolítsa el a fedelet az óra házának kerületéről, és helyezze vissza az új fedelet. Győződjön meg arról, hogy a vezérlőgomb nyílása egy vonalban van a vezérlőgombbal, és hogy a fedél szorosan rögzítve van.
- A szíj eltávolításához engedje el az óraház füleiben lévő kart.
Illessze a tiplik egyik tűjét az óraház füleiben lévő lyukba.
Megfelelő szerszámmal nyomja meg az oszlop második csapját, és helyezze be a fogantyú átellenes nyílásába. Lazítsa meg a csapot, hogy beleférjen a lyukba.

Víz- és porállóság
Az óra IP67 védettségi fokozatnak megfelelően ellenáll a víz behatolásának. Ez azt jelenti, hogy rövid ideig érintkezhetnek vízzel (rövid fröccsenés, izzadság, gyenge eső vagy hó). Úszásra vagy búvárkodásra azonban nem alkalmasak.
<u>Figyelem:</u> Soha ne töltse az órát, ha nedves. A készülék nem alkalmas vízi sportok, úszás, búvárkodás vagy zuhanyozás közbeni használatra. Soha nem szabad kitenni nyomás alatt álló víznek vagy erős vízáramnak, például gyors vízbe merülésnek vagy ugrásnak.

A csomagolás tartalma
- Óra
- 3x egyszínű szíj és borító
- Mágneses tápkábel
- Használati útmutató
- Eszköz a nano SIM-kártya nyílás kivételéhez

Műszaki adatok

Kijelző	1.7" TFT kijelző
Felbontás	240 × 280
Memória	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Kamera	2 MP
Óratest súlya	52 g
Óratest méretek	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Töltés	USB 5 V / 0.5–1 A
Akku	680 mAh lítium-ion (normál használat mellett körülbelül 3 napig bírja)
Vízálló kivitel	PI67
Kompatibilitás	Mobileszközök iOS 12+ és Android 5.0+ rendszerekkel

A kézikönyv legfrissebb verzióját ezen a linken találja:

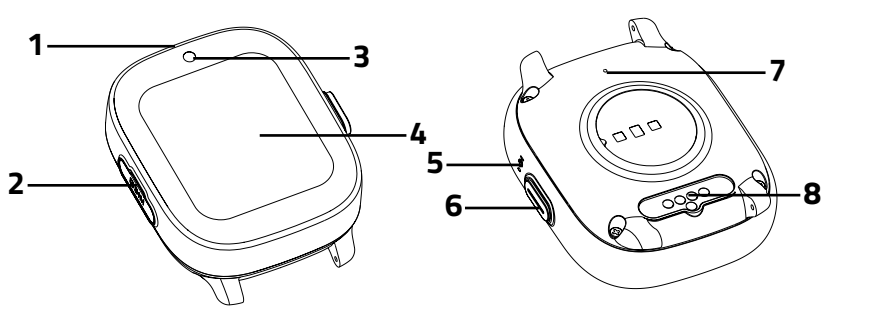
https://www.lamax-electronics.com/hu/letoltesek/

SLO

LAMAX

Handee Plus

Navodila za uporabo



Polnjenje ure
Pred prvo uporabo uro napolnite. Priključite konec priloženega napajalnega kabla v polnilnik USB ali vrata USB na vašem računalniku, drugi konec pa pritrdite na zatiče na polnilnih ploščicah na dnu ure. Zatiči se na uro pritrdijo z magneti. Po priključitvi polnilnika se na zaslonu ure prikažejo informacije o stanju napolnjenosti. Baterija bo popolnoma napolnjena v približno 2,5 urah.

Opis ure
1. Zvočnik
2. Reža za kartico Nano SIM
3. Kamera
4. Številčnica
5. Mikrofon
6. Gumb SOS / gumb za vklop / izklop
7. Prezračevalna luknja
8. Priključki za polnjenje

Opomba: V prezračevalne odprtine ali mikrofon ne vstavljajte ostrih predmetov (npr. konice ejektorja kartice SIM).

1) Vklopite napravo
Za vklop naprave držite gumb SOS vsaj 3 sekunde. Če naprave ni mogoče vklopiti, jo pustite, da se napolni.

2) Izklopite napravo
LAMAX Handee Plus lahko izklopite na 2 načina:
1. Vstopite v meni Več in izberite Nastavitve. Tukaj kliknite »Izklopi« in ura se bo izklopila. Ta metoda deluje le, če zaustavitev ni onemogočena v aplikaciji.
2. Uro izklopite na daljavo v aplikaciji telefona.

3) SOS klic
Pritisnite gumb SOS za 3 sekund, da opravite SOS klic na nastavljeno SOS kontaktno številko. To nastavite v aplikaciji LAMAX CONNECT (več spodaj v navodilih).

4) Vklopite / izklopite zaslon
Kratek pritisk na gumb SOS in zaslon se bo izklopil, ko je bil vklopljen; ali se vklopi, ko je bil izklopljen.

Zagon naprave Handee Plus
Vstavljanje kartice SIM
SIM kartica ni priložena paketu. V uro je vstavljena kartica nano SIM.
Reža za kartico SIM je na levi strani ure. Odstranite silikonski pokrov ure. Z orodjem izvlecite režo za kartico SIM.
Vstavite kartico SIM (čip naj bo obrnjen navzgor). Vstavite režo v uro.

Vklopiti
Napravo vklopite tako, da vsaj 3 sekund držite gumb SOS. Naprava bo na zaslonu prikazala logotip nalaganja in se zagnala. Če se po približno 5 minutah ne prikaže moč signala, znova zaženite napravo.
Če je prikazana moč signala, nadaljujte z naslednjo točko Namestitev aplikacije LAMAX CONNECT in registracija.

POMEMBNO OPOZORILO
- Če želite deaktivirati kodo PIN kartice SIM, lahko to storite, ko jo vstavite v mobilni telefon.
- Uporabljena kartica SIM mora imeti aktiviran podatkovni paket.
- Če niste prepričani, lahko preverite delovanje podatkovnega paketa na svojem mobilnem telefonu.
- Za sprejemanje klicev na napravi je potrebno nastaviti kontakte v mobilni aplikaciji LAMAX CONNECT.
- Naprave ne odpirajte, popravljajte ali razstavljajte sami, razen kot je opisano v tem priročniku. V primeru nepooblaščenega ravnanja z napravo izgubite garancijo.

Namestitev aplikacije LAMAX CONNECT in registracija
1) Namestitev aplikacije LAMAX CONNECT
Za popolno uporabo vseh funkcij naprave je potrebna mobilna aplikacija LAMAX CONNECT. Namestite ga na svoj telefon. Na voljo je brezplačno za Android (5.0+) in iOS (12+) na spodnji povezavi* ali preprosto poiščite aplikacijo v Google Play ali AppStore.
* Če odprete povezavo na svoji mobilni napravi, boste samodejno preusmerjeni v ustrezno trgovino.
Koda QR za enostaven prenos aplikacije:

https://go.elem6.com/lamax-connect

2) Registracija uporabnika
Vnesite svoj e-poštni naslov in geslo. Kliknite »Pošlji potrditveno kodo«. Prikaže se časovnik, ki prikazuje čas, v katerem lahko znova pošljete kodo. Preverite svoj e-poštni predal, vključno z mapo SPAM, in si zapišite verifikacijsko kodo.

3) Registracija naprave
Če želite dodati napravo, v aplikaciji izberite meni „Več" in kliknite ikono „+" v zgornjem desnem kotu - Dodaj uro. V uri povlecite desno in izberite meni „Pair watch" (Pariraj uro). Tu se prikaže koda QR, ki jo je treba optično prebrati. Če s kamero telefona ne morete optično prebrati kode, številko za seznanjanje vnesite ročno. Nato vnesite ime stika (tvoje) in ime uporabnika ure.

4) Zaslon na dotik
LAMAX Handee Plus se upravlja s potezami na zaslonu na dotik.
Poteze na dotik se uporabljajo za izbiro in odpiranje elementov menija. Elemente menija izberete tako, da povlečete prst levo, desno ali gor in dol po zaslonu. Predmet odprete tako, da se s prstom dotaknete zaslona.
Povlecite desno, da prikažete telefon/klepet/video klic/dodaj prijatelja/par/števec korakov/kamero.
Povlecite v levo, da se prikaže Budilka/Galerija/Sporočila/Jezik/Nastavitve.
Povlecite od zgoraj navzdol, da odprete pogled sporočila.

Funkcija
Telefon
Vstopite v meni Telefon in izberite telefonski stik. Če številke ni mogoče poklicati, preverite, ali je dodana v aplikaciji.

Klepetajte
Vstopite v meni Klepet. Pritisnite in držite gumb HOLD, da posnamete sporočilo. Spustite gumb, da pošljete sporočilo. Kliknite na neprebrana sporočila, da jih predvajate.

Video klic
Vstopite v meni Video klic in izberite telefonski stik za video klic. Med dolgim klicem se lahko ura segreje. Ne nosite ure, če je prevroče. Počakajte, da se ohladijo.
Trajanje video klica je omejeno na 5 minut.

Kamera
Za fotografiranje odprite meni Kamera. Fotografije si boste ogledali v galeriji, kjer jih boste lahko tudi upravljali.

Dodaj prijatelja
Vstopite v meni Dodaj prijatelja. Ko vstavite kartico SIM v ta meni, kliknite enkrat, da dodate in poiščete ter dodate prijateljev stik.
Za uspešno seznanjanje morata biti uri med seboj oddaljeni največ 8 metrov.

Pedometer
Vstopite v meni Pedometer in prikazano bo število korakov, ki ste jih naredili ta dan.

Lokalizacija
Vklopite aplikacijo, kliknite Lokacija, da preverite GPS pot in lokacijo.

Zamenljivi obodni pokrovi in trakovi
Obodne pokrove ohišja ure in paščka je mogoče zamenjati.
- Previdno odstranite pokrov z oboda ohišja ure in namestite nov pokrov. Prepričajte se, da je luknja za gumb za upravljanje poravnana z gumbom za upravljanje in da je pokrov tesno pritrjen.
- Sprostite ročico v ustih ohišja ure, da odstranite pas. Vstavite en zatič moznika v luknjo v ušesih ohišja ure.
S primernim orodjem pritisnite drugi zatič droga in ga vstavite v nasprotno luknjo v ročaju. Odvijte zatič, da se prilega v luknjo.

Odpornost proti vodi in prahu
Ura je odporna na vdor vode s stopnjo zaščite IP67. To pomeni, da lahko pridejo v kratek stik z vodo (kratki pljuski, potenje, rahel dež ali sneg). Niso pa primerni za kopanje ali potapljanje.
<u>Opozorilo:</u> Nikoli ne polnite vlažne ure. Naprava ni namenjena za uporabo pri vodnih športih, plavanju, potapljanju ali tuširanju. Ne sme se izpostavljati vodi, ki je pod pritiskom ali močnemu toku vode, kot je npr. hitro potapljanje ali skoki v vodo.

Vsebina embalaže:
- Ura
- 3x enobarven trak i pokrov
- Magnetni polnilni kabel
- Navodila
- Orodje za izmet reže za kartico nano SIM

Tehnične specifikacije

Zaslon	1.7" TFT zaslon
Ločljivost	240 × 280
Spomin	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Kamera	2 MP
Teža trupa ure	52 g
Mere trupa ure	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Polnjenje	USB 5 V / 0.5–1 A
Baterije	680 mAh Lithium-ion (zdržijo približno 3 dni normalne uporabe)
Vodoodpornost	IP67
Združljivost	Mobilna naprava z iOS 12+ in Android 5.0+

Najnovejšo verzijo navodil najdete pod tem linkom:

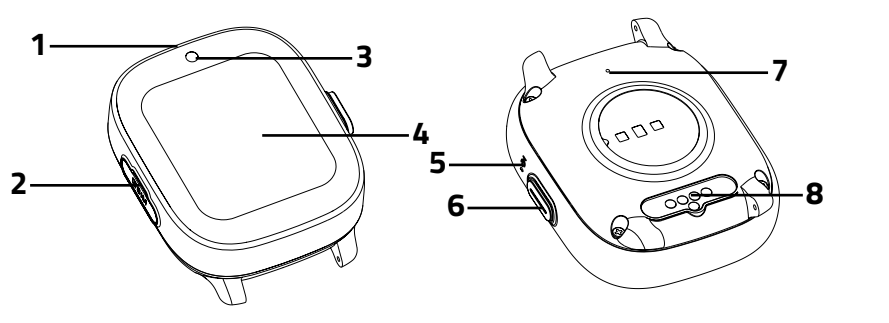
https://www.lamax-electronics.com/en/downloads/

HR

LAMAX

Handee Plus

Upute za uporabu



Punjenje sata
Napunite sat prije prve uporabe. Priključite kraj isporučenog kabela za napajanje u USB punjač ili USB priključak na vašem računalu, a drugi kraj pričvrstite na igle na jastučićima za punjenje na dnu sata. Igle se pričvršćuju na sat pomoću magneta. Nakon spajanja punjača na zaslonu sata bit će prikazana informacija o statusu punjenja. Baterija će se potpuno napuniti za otprilike 2,5 sata.

Opis sata
1. Zvučnik
2. Utor za nano SIM karticu
3. Fotoaparat
4. Birajte
5. Mikrofon
6. SOS tipka / tipka za uključivanje / isključivanje
7. Otvor za ventilaciju
8. Priključci za punjenje

Napomena: Nemojte umetati oštre predmete (npr. vrh izbacivača SIM kartice) u ventilacijske otvore ili mikrofon.

1) Uključite uređaj
Za uključivanje uređaja držite SOS tipku najmanje 3 sekunde. Ako se uređaj ne može uključiti, pustite ga da se puni.

2) Isključite uređaj
LAMAX Handee Plus možete isključiti na 2 načina:
1. Uđite u izbornik Više i odaberite Postavke. Ovdje kliknite na „Isključi" i sat će se isključiti. Ova metoda radi samo ako isključivanje nije onemogućeno u aplikaciji.
2. Isključite sat na daljinu u aplikaciji telefona.

3) SOS poziv
Pritisnite SOS tipku 3 sekundi za upućivanje SOS poziva na postavljeni SOS kontakt broj. To postavljate u aplikaciji LAMAX CONNECT (više u uputama).

4) Uključivanje/isključivanje ekrana
Kratko pritisnite SOS tipku i ekran će se isključiti dok je bio uključen; ili se uključuje kada je bio isključen.

Puštanje u pogon Handee Plus uređaja
Umetanje SIM kartice
SIM kartica nije uključena u paket. U sat je umetnuta nano SIM kartica.
Utor za SIM karticu nalazi se na lijevoj strani sata. Uklonite silikonski poklopac sata. Pomoću alata izvucite utor za SIM karticu.
Umetnite SIM karticu (čip treba biti okrenut prema gore). Umetnite utor u sat.

Uključivanje
Uključite uređaj držeći SOS tipku najmanje 3 sekundi. Uređaj će prikazati logotip učitavanja na zaslonu i pokrenuti se. Ako se nakon otprilike 5 minuta ne prikaže nikakva jačina signala, ponovno pokrenite uređaj.
Ako se prikaže jačina signala, nastavite sa sljedećom točkom Instaliranje aplikacije LAMAX CONNECT i registracija.

VAŽNO UPOZORENJE
- Ako želite deaktivirati PIN kod SIM kartice, to možete učiniti nakon što je umetnete u mobilni telefon.
- SIM kartica koja se koristi mora imati aktiviran podatkovni paket.
- Ako niste sigurni, možete provjeriti funkcionalnost podatkovnog plana na svom mobilnom telefonu.
- Za primanje poziva na uređaj potrebno je postaviti kontakte u mobilnoj aplikaciji LAMAX CONNECT.
- Nemojte sami otvarati, popravljati ili rastavljati uređaj osim na način opisan u ovom priručniku. U slučaju neovlaštenog rukovanja uređajem gubi se jamstvo.

Instalacija LAMAX CONNECT aplikacije i registracija
1) Instalacija aplikacije LAMAX CONNECT
Za potpuno korištenje svih funkcija uređaja potrebna je mobilna aplikacija LAMAX CONNECT. Molimo instalirajte ga na svoj telefon. Dostupna je besplatno za Android (5.0+) i iOS (12+) na poveznici* ispod ili jednostavno potražite aplikaciju u Google Play ili AppStoreu.
* Ako otvorite poveznicu na svom mobilnom uređaju, bit ćete automatski preusmjereni na odgovarajuću trgovinu.
QR kod za jednostavno preuzimanje aplikacije:

https://go.elem6.com/lamax-connect

2) Registracija korisnika
Ispunite svoju e-poštu i lozinku. Kliknite „Pošalji kontrolni kod". Pojavit će se mjerač vremena koji pokazuje koliko vremena možete ponovno poslati kod. Provjerite svoj e-mail pretinac, uključujući SPAM mapu, i zapišite kontrolni kod.

3) Registracija uređaja
Za dodavanje uređaja odaberite izbornik „Više" u aplikaciji i kliknite ikonu „+" u gornjem desnom kutu - Dodaj sat. Prijeđite prstom udesno na satu i odaberite izbornik „Upari sat". Ovdje će se pojaviti QR kod koji treba skenirati. Ako ne možete skenirati kod kamerom telefona, ručno unesite broj za uparivanje. Zatim unesite ime kontakta (tvoje) i korisničko ime sata.

4) Zaslon osjetljiv na dodir
LAMAX Handee Plus upravlja se pokretima na ekranu osjetljivom na dodir.
Pokreti dodira koriste se za odabir i otvaranje stavki izbornika. Stavke izbornika odabiru se povlačenjem prsta lijevo, desno ili gore i dolje na zaslonu. Otvaranje stavke vrši se pritiskom prsta na zaslon.
Prijeđite prstom udesno za prikaz Telefon/Chat/Video poziv/Dodaj prijatelja/Uparivanje/Pedometar/Kamera.
Prijeđite prstom ulijevo za prikaz Budilica/Galerija/Poruke/Jezik/Postavke.
Prijeđite prstom odozgo prema dolje za ulazak u prikaz poruka.

Funkcija
Telefon
Uđite u izbornik Telefon i odaberite telefonski kontakt. Ako se broj ne može birati, provjerite je li dodan u aplikaciju.

Razgovor
Uđite u izbornik Chat. Pritisnite i držite tipku HOLD za snimanje poruke. Otpustite gumb za slanje poruke. Kliknite na nepročitane poruke za reprodukciju.

Video poziv
Uđite u izbornik Video Call i odaberite telefonski kontakt za upućivanje video poziva. Tijekom dugog poziva sat se može zagrijati. Ne nosite sat ako je prevruće. Pričekajte da se ohlade.
Trajanje video poziva ograničeno je na 5 minuta.

Fotoaparat
Uđite u izbornik Kamera za snimanje fotografija. Fotografije ćete vidjeti u galeriji, gdje ćete moći upravljati njima.

Dodaj prijatelja
Uđite u izbornik Dodaj prijatelja. Nakon umetanja SIM kartice u ovaj izbornik, kliknite jednom za dodavanje i pretraživanje i dodavanje kontakta prijatelja.
Za uspješno uparivanje, dva sata ne smiju biti udaljena više od 8 metara.

Pedometar
Uđite u izbornik Pedometar i prikazat će se broj koraka koje ste napravili taj dan.

Lokalizacija
Uključite aplikaciju, kliknite na Lokacija kako biste provjerili GPS rutu i lokaciju.

Izmjenjive perimetralne navlake i trake
Poklopci perimetra kućišta sata i remena mogu se mijenjati.
- Pažljivo uklonite poklopac s ruba kućišta sata i vratite novi poklopac. Provjerite je li otvor za kontrolni gumb poravnat s kontrolnim gumbom i je li poklopac čvrsto pričvršćen.
- Otpustite polugu u ušicama kućišta sata kako biste uklonili remen. Umetnite jednu iglu klina u rupu u ušicama kućišta sata.
Pomoću odgovarajućeg alata pritisnite drugu iglu stupa i umetnite je u suprotni otvor na ručki. Olabavite iglu da stane u rupu.

Otpornost na vodu i prašinu
Sat je otporan na prodor vode prema stupnju zaštite IP68. To znači da mogu doći u kratki kontakt s vodom (kratko prskanje, znoj, lagana kiša ili snijeg). Međutim, nisu prikladni za plivanje ili ronjenje.
<u>Upozorenje:</u> Nikada ne punite sat ako je vlažan. Uređaj nije namijenjen za upotrebu pri sportovima u vodi, plivanju, ronjenju ili tuširanju. Ne smije se izlagati ni vodi pod tlakom ili jakom strujanju vode, kao što je primjerice naglo potapanje ili skakanje u vodu.

Sadržaj pakovanja
- Sat
- 3x jednobojni remen i poklopac
- Magnetski kabel za punjenje
- Upute za upotrebu
- Alat za izbacivanje utora za nano SIM karticu

Tehničke specifikacije

Displej	1.7" TFT displej
Rezolucija	240 × 280
Memorija	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Fotoaparat	2 MP
Masa tijela sata	52 g
Dimenzije tijela sata	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Punjenje	USB 5 V / 0.5–1 A
Baterija	680 mAh Litij-jonska (trajanje oko 3 dana standardne upotrebe)
Otpornost na vodu	IP67
Kompatibilnost	Mobilni uređaji s iOS 12+ i Android 5.0+

Najažurniju inačicu uputa za upotrebu možete preuzeti putem sljedeće poveznice:

https://www.lamax-electronics.com/en/downloads/